



# ESWL

## Fragmentation de calculs rénaux

51.099F

**Centre hospitalier Jan Yperman**  
Briekestraat 12, 8900 Ieper/Ypres  
info@yperman.net • 057 35 35 35  
www.yperman.net •     

# L'équipe médicale est à votre service



Dr M. Beysens, Dr H. Vanbelleghem, Dr S. Vandewaeter, Dr K. De Keyzer,  
Dr B. Bamelis et Dr A. Verbrugghe

BROCHURE D'INFORMATION

## Fragmentation de calculs rénaux (ESWL)

Chère patiente, cher patient,

On a récemment constaté que vous présentez une lithiase (un calcul) dans un uretère ou un rein. En accord avec votre médecin, il a été décidé de pratiquer une fragmentation de ce calcul (lithotripsie extracorporelle par ondes de choc ou ESWL).

Dans cette brochure, vous trouverez davantage d'informations au sujet de ce traitement, des effets indésirables habituels et des complications les plus fréquentes ou graves qui peuvent en résulter. Cette brochure n'est pas exhaustive, mais elle contient les informations les plus pertinentes pour vous.

Avez-vous encore des questions après avoir lu cette brochure ? N'hésitez pas à les poser. Votre médecin traitant et le personnel infirmier sont à votre disposition.

## CONTACT

- Service d'Urologie/Chirurgie : route 51 – 057 35 72 00
- Hôpital : 057 35 35 35

---

## En quoi consiste une fragmentation de calculs rénaux ?

La fragmentation de calculs rénaux ou ESWL est une technique lors de laquelle un appareil spécial génère des ondes de choc. Ces ondes de choc sont dirigées vers le calcul, de sorte qu'il se brise en petits fragments, qui sont ensuite spontanément éliminés avec l'urine.

La fragmentation de calculs rénaux peut être utilisée pour des calculs situés dans le rein ou dans la partie supérieure de l'uretère. Votre médecin évaluera avec vous si votre calcul entre en ligne de compte pour ce traitement.

En principe, dans notre établissement, cette procédure est pratiquée sous anesthésie légère (pas d'anesthésie générale).

# Préparation à domicile

- **Boire et manger**

Le jour de la procédure, vous ne pourrez plus manger, boire ou fumer à partir de minuit. Si vous ne respectez pas cette mesure, il y a de grandes chances que la procédure doive être reportée.

- **Médicaments**

Votre médecin vous dira quels médicaments vous pouvez encore prendre le jour de la procédure. Si vous prenez des anticoagulants, votre médecin vous dira également quoi faire.

- **Trajet de et vers l'hôpital**

Vous devez tenir compte du fait que vous ne pouvez pas conduire pendant 24 heures après la procédure. Il est donc important de prévoir quelqu'un pour vous conduire à l'hôpital et venir vous rechercher.

- **Préparation à l'hôpital**

Le jour de la procédure, présentez-vous à l'hôpital à l'heure convenue. La ponctualité est importante pour pouvoir garantir le planning de la procédure !

Le personnel infirmier vérifiera quelques points importants :

- Êtes-vous bien à jeun pour la procédure ? Autrement dit, n'avez-vous plus rien mangé ou bu depuis minuit ?
- Quelle procédure devez-vous subir, et de quel côté (gauche, droit ou les 2) ? On appliquera un autocollant bleu sur ce(s) côté(s).
- Que devez-vous enlever pour la procédure ?
  - Bagues, bijoux, piercings
  - Prothèses dentaires amovibles
  - Lunettes, lentilles de contact
  - Pas de vernis à ongles ni de maquillage
- Vous devrez enfiler une blouse d'opéré et le personnel infirmier vous donnera des explications complémentaires.

## La procédure

Cette procédure se déroulera en salle d'opération. Vous devrez vous allonger sur la table de l'appareil pour la fragmentation de calculs rénaux, et nous essaierons de localiser le calcul à l'aide de radiographies (RX) ou d'une échographie. Ensuite, on versera de l'eau autour de vous sur la table et on appliquera contre votre dos un ballon rempli d'eau afin que l'appareil puisse délivrer les chocs. L'intensité des chocs augmentera progressivement, afin d'éviter d'endommager le rein.

Lors de cette procédure, on vous administrera une légère anesthésie, car il est très important que vous restiez bien immobile. Vous recevrez également des antidouleurs afin que la procédure soit supportable.

Cette procédure dure environ 1 heure.

## Après la procédure

Après la procédure, vous irez brièvement en salle de réveil, avant de regagner votre chambre. Si vous vous sentez bien et si vous n'avez pas trop mal, vous pourrez quitter l'hôpital le jour même.

Votre médecin vous donnera un rendez-vous de contrôle avec de nouveaux examens d'imagerie, afin de voir si le calcul a tout à fait disparu. Si le calcul rénal est gros ou très dur, il est souvent nécessaire de pratiquer plusieurs séances de fragmentation.

## De retour à la maison

Vous pourriez encore présenter des douleurs, voire brièvement de nouvelles coliques lorsque vous éliminerez les petits fragments en urinant. Pour cette raison, il est important que vous ayez de bons antidouleurs sous la main (votre médecin vous les prescrira).

## Complications possibles

Chaque procédure implique des complications potentielles et des risques, qu'il n'est pas toujours possible d'éviter ou de prévoir. Certaines de ces complications sont liées à votre état général et/ou à l'anesthésie qui vous est administrée. Les antécédents cardiologiques d'un patient peuvent par exemple jouer un rôle lors de l'intervention. Dès lors, on pratique une évaluation détaillée des risques, avant l'opération, afin de réduire le risque de survenue de ces problèmes.

Bien qu'il s'agisse d'une procédure assez simple, quelques complications sont quand même possibles :

- La principale complication d'une fragmentation de calculs rénaux est un saignement dans le rein. Ceci se produit rarement. Il est pratiquement toujours possible de traiter cette complication à l'aide d'antidouleurs et, dans ce cas, nous suivons étroitement la situation afin d'être certains qu'elle ne s'aggrave pas.
- Dans de nombreux cas, on note la présence de sang dans l'urine, au cours des premières heures suivant la procédure.
- Étant donné que le calcul a seulement été brisé, les fragments doivent encore être éliminés avec l'urine. Dans de nombreux cas, leur passage sera perceptible. De véritables coliques néphrétiques peuvent également survenir. Pour cette raison, il est important que vous suiviez bien les recommandations de votre médecin au sujet des antidouleurs et éventuellement d'autres médicaments.
- Rarement, une infection du rein peut survenir : en cas de fièvre, vous devez immédiatement contacter l'hôpital ou vous rendre aux Urgences.

## Contactez l'hôpital ou votre médecin généraliste si vous présentez les symptômes suivants :

- ✓ Il est normal d'avoir du sang dans l'urine après cette procédure, vous ne devez donc pas vous inquiéter.
- ✓ En cas de fièvre (>38,5 °C) ou de symptômes intolérables, vous devez toujours contacter votre médecin (si nécessaire via les Urgences).



**Centre hospitalier Jan Yperman**

Briekestraat 12, 8900 Ieper/Ypres • [info@yperman.net](mailto:info@yperman.net) • 057 35 35 35



[www.yperman.net](http://www.yperman.net)